



lennylamb



Lenny Preschooler

Mitwachsende Vollschnallen Trage

Porte-bébé ajustable Lenny Preschool

Bedienungsanleitung / Manuel d'utilisation



1+ Jahr
1+ an

max.
30 kg

 made
in Poland

⚠️ WARNUNG! WICHTIG! FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN AUFBEWAHREN. BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG FÜR DEN ZUKÜNFTIGEN GEBRAUCH AUF!

⚠️ AVERTISSEMENT! IMPORTANT! À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE. CONSERVER LE MODE D'EMPLOI POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie die Tragehilfe verwenden.
- Der Träger sollte alle Anweisungen lesen, bevor er die Trage oder das Tragetuch benutzt.
- Lisez toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser le porte-bébé.
- La personne qui s'occupe de l'enfant doit lire toutes les instructions avant d'utiliser le porte-bébé.

⚠️ VORSICHT

Beobachte dein Kind und stelle sicher, dass sein Mund und seine Nase jederzeit frei sind.

⚠️ AVERTISSEMENT :

Surveillez constamment votre enfant et assurez-vous que la bouche et le nez ne sont pas obstrués.

⚠️ VORSICHT

Bei Frühgeborenen, Babies mit sehr niedrigem Geburtsgewicht oder mit gesundheitlichen Einschränkungen sollte vor der Benutzung ein ärztlicher Rat eingeholt werden.

⚠️ AVERTISSEMENT :

Pour les bébés prématurés, les bébés de faible poids à la naissance et les enfants souffrant de problèmes de santé, demandez conseil à un professionnel de la santé avant d'utiliser ce produit.

⚠️ VORSICHT

Stelle sicher, dass das Kinn deines Kindes nicht auf seiner Brust ruht, da so die Atmung eingeschränkt sein kann und dies zum Ersticken führen kann.

⚠️ AVERTISSEMENT :

Assurez-vous que le menton de votre enfant ne repose pas sur sa poitrine, ce qui risque d'entraver sa respiration et d'entraîner sa suffocation.

⚠️ VORSICHT

Von Feuer fernhalten.

⚠️ AVERTISSEMENT :

Pour éviter les risques de chute, assurez-vous que votre enfant est positionné de façon sécuritaire dans le porte-bébé.

⚠️ AVERTISSEMENT :

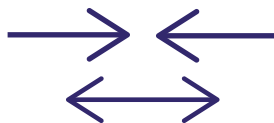
Tenir à l'écart du feu.

- Stelle vor jedem Gebrauch sicher, dass alle Schnallen, Druckknöpfe, Gurte und Einstellungen sicher sind.
- Prüfe vor jedem Gebrauch, ob Nähte aufgerissen, Riemen oder Stoff zerrissen oder Befestigungselemente beschädigt sind.
- Achte auf die richtige Platzierung des Kindes im Produkt, einschließlich der Beinpositionierung.
- Das Kind muss in deine Richtung schauen, bis es den Kopf aufrecht halten kann.
- Bei Frühgeborenen, Säuglingen mit Atemproblemen und Säuglingen unter 4 Monaten ist das Erstickenrisiko am größten.
- Nutze in keinem Fall ein Tragetuch, eine Trage oder einen Sling, wenn dein Gleichgewicht oder deine Beweglichkeit aufgrund von körperlicher Betätigung, Müdigkeit oder aus anderen medizinischen Gründen beeinträchtigt ist.
- Verwende niemals eine Tragehilfe/Tragetuch während du z. B. kochst, putzt, mit heißen Flüssigkeiten arbeitest oder Chemikalien ausgesetzt bist.
- Verwende niemals eine Tragehilfe/ein Tragetuch, während du Fahrer oder Beifahrer eines Kraftfahrzeugs bist. (Sichere dein Kind in einem Kindersitz!)
- Sei dir möglicher Gefahren in der häuslichen Umgebung bewusst, z. B. Hitzequellen, Verschütten von heißen Getränken usw. Verwende das Produkt nur wie vorgesehen für ein Kind.
- Sowohl deine Bewegungen als auch die Bewegungen des Kindes können sich auf dein Gleichgewicht auswirken.
- Sei vorsichtig, wenn du dich nach vorne oder zur Seite beugst oder lehnst.
- Das Tragetuch ist nicht zur Verwendung während sportlicher Aktivitäten z. B. Laufen, Radfahren, Schwimmen und Skifahren geeignet.
- Als Tragender solltest du dir darüber bewusst sein, dass das Risiko des Herausfallens deines Kindes größer wird, je aktiver das Kind wird.
- Das Tuch sollte regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen und Schäden überprüft werden.
- Bewahre das Tuch außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn es nicht in Benutzung ist.
- Vérifiez que tous les réglages, les boucles, les boutons pression et les sangles sont bien fixés avant chaque utilisation.
- Avant chaque utilisation, vérifiez s'il n'y a pas de coutures abîmées, de sangles ou de tissus déchirés ou d'attaches endommagées.
- Veillez à ce que l'enfant soit correctement placé dans le produit, y compris le positionnement des jambes.
- L'enfant doit vous faire face jusqu'à ce qu'il puisse tenir la tête droite.
- Les prématurés, les nourrissons souffrant de problèmes respiratoires et les nourrissons de moins de 4 mois sont les plus à risque de suffocation.
- Ne jamais utiliser de porte-bébé lorsque l'équilibre ou la mobilité est réduite à cause d'exercice, de somnolence ou d'une condition médicale.
- Ne jamais utiliser de porte-bébé lorsque vous cuisinez ou nettoyez, lors d'activités qui impliquent de la chaleur ou l'utilisation de produits toxiques.
- Ne jamais utiliser de porte-bébé en conduisant ou en tant que passager d'un véhicule motorisé.
- Soyez conscients des dangers dans l'environnement résidentiel, p. ex. sources de chaleur, renversement de boissons chaudes. N'utilisez le produit que pour le nombre d'enfants auquel le produit est destiné.
- Vos mouvements et ceux de l'enfant peuvent affecter votre équilibre.
- Soyez prudent lorsque vous vous penchez vers l'avant ou sur le côté.
- Le porte-bébé n'est pas adapté aux activités sportives telles que la course à pied, le cyclisme, la natation et le ski.
- La personne qui s'occupe de l'enfant doit être consciente du risque accru de voir votre enfant tomber du porte-bébé au fur et à mesure qu'il devient plus actif.
- Inspectez régulièrement le porte-bébé pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Gardez ce porte-bébé hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.

*Das Einstellen der Lenny Preschool Tragehilfe für dein Baby /
Ajuster la taille de votre porte-bébé Lenny Preschool ajustable
à votre bébé*

Passen Sie das Panel der Größe Ihres Babys an. Wir empfehlen die folgende Einstellung vor dem Hineinsetzen des Babys durchzuführen. Das Panel können Sie an zwei Stellen anpassen.

Ajustez la taille du panneau à la taille du bébé. Nous recommandons un ajustement initial du porte-bébé avant d'y mettre votre enfant. Il y a deux ajustements.



**Die Stegbreite am unteren Ende des Panels
Ajustement de la largeur à la base du panneau du porte bébé**



**Die Höhe / Länge des Panels
Ajustement de la hauteur du panneau du porte-bébé**

Achtung! / Attention!

Bitte denke daran, dass du während des Ein- und Ausbindens mit der Tragehilfe, jederzeit die volle Verantwortung für dich und dein baby trägst.

Vous devez assumer l'entière responsabilité de votre enfant lorsque vous l'installez dans un porte-bébé. Bitte trage dein Kind im Lenny Preschool niemals mit dem Gesicht von dir weg, zur Umwelt gerichtet. (Bauchtrageweise)

Ne portez jamais votre enfant face vers l'avant dans le LennyPreschool.

Der erste Schritt / Première étape

- 1** Vor dem Gebrauch überprüfe bitte die Schnallen und passe die Trage an.
Avant chaque utilisation, vérifiez les boucles et ajustez le porte-bébé.
- 2** Führe die Bauchgurt Schnalle durch das Sicherheitsgummi durch und schließe sie.
Mettez la boucle sous l'élastique de la ceinture de taille et attachez-la.
- 3** Ziehe den Bauchgurt fest bis er gut sitzt.
Ajustez la ceinture de taille en serrant.



Die Kopfstütze / La capuche

Der Lenny Preschool verfügt über eine abnehmbare Kopfstütze, mit welcher du das Köpfchen deines Kindes bequem stützen kannst.

La capuche est ajustable grâce aux boutons pression sur les bretelles. Il est donc plus facile d'avoir accès aux courroies de la capuche et de l'ajuster correctement à la tête du bébé lorsque vous portez au dos.

Die Bänder der Kopfstütze werden, mittels Druckknöpfe, an den Schlaufen der Schulterträger festgemacht und eingestellt. Diese helfen auch die Kopfstütze beim Rückentragen einfacher zu erreichen.

The hood straps are adjustable with the naps to fasten them on the shoulder straps. Reach straps will make it easier for you to pull the hood on your baby's head when back carrying. Vergewissere dich, dass dein Baby nicht an die Bänder der Kopfstütze gelangt. Wenn sie nicht an den Schlaufen der Schulterträger befestigt sind kannst du sie zusammenknöpfen oder in der Kopfstütze verstecken.

Assurez-vous toujours que les courroies de la capuche sont hors de la portée de bébé! Attachez-les avec boutons pression ou rentrez-les dans la capuche lorsqu'elles ne sont pas attachées aux bretelles.



Das Tragen vor dem Bauch / Portage à l'avant

Wähle die für dich bequemste Möglichkeit die Schulterträger anzulegen:
Décidez si vous préférez porter vos bretelles droites ou croisées!

Gerader Verlauf / Bretelles droites

1



2



3



4



Überkreuzter Verlauf / Bretelles croisées

1



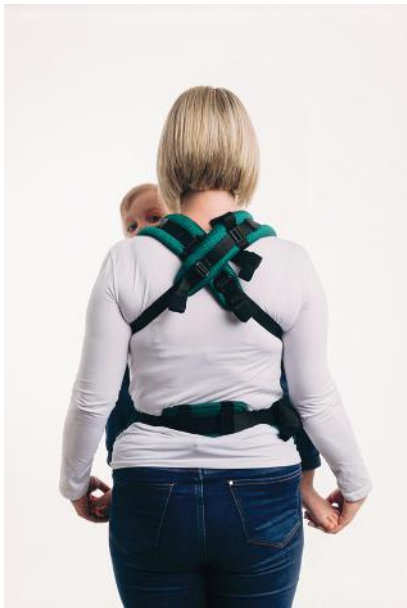
2



3



4



Abschließende Hinweise / Conseils

Bitte achte immer darauf, dass die Beine deines Kindes symmetrisch liegen.
Assurez-vous que votre bébé est bien au centre du porte-bébé et que ses jambes sont symétriques.

Nach dem Schließen der Schnallen im Lenny Preschool, ziehe bitte alle Gurte fest, um die Tragehilfe bestmöglich anzupassen.

Une fois que toutes les boucles sont attachées, tirez sur toutes les courroies afin d'ajuster le porte-bébé.

Rückentragen / Portage au dos

1



2



3



4



5



6



Nach dem Schließen der Schnallen im LennyPreschool, ziehe bitte alle Schnallengurte fest, um die Tragehilfe bestmöglich anzupassen.
Une fois que toutes les boucles du LennyPreschool sont attachées, tirez sur toutes les courroies.

Das Herausnehmen deines Babys aus der Tragehilfe / Pour faire sortir le bébé

Achtung! / Attention!

- Bitte öffne niemals mehr wie eine Schnalle gleichzeitig!
- Ne détachez jamais plus d'une boucle à la fois!
- Öffne den Bauchgurt niemals solange dein Baby noch in der Trage ist!
- Ne détachez jamais la ceinture de taille si votre enfant est toujours dans le porte-bébé!
- Halte dein Kind die ganze Zeit über sicher mit einer Hand fest, beim Öffnen der Schnallentrage.
- Soutenez toujours votre enfant lorsque vous détachez les boucles!

Vor dem Bauch / Avant



Auf dem Rücken / Dos



1

Während du dein Kind mit einer Hand sicher hältst, öffne mit der anderen Hand die Verbindungsschnalle auf dem Rücken.
Tout en tenant votre enfant d'une main, détachez la sangle de poitrine de l'autre main.

2

Während du dein Baby mit einer Hand sicher hältst, nimmst du die Schultergurte nacheinander von den Schultern. (Du kannst sie einfach von den Schultern gleiten lassen oder die Schnallen an den Seiten öffnen.)
Tout en tenant votre enfant d'une main, enlevez une bretelle à la fois. Vous pouvez les faire glisser sur vos épaules ou les détacher.

3

Lege dein Baby nun sicher ab und öffne danach erst den Bauchgurt.
Enlevez votre bébé du porte-bébé et détachez la ceinture de taille.

1

Lehne dich leicht nach vorne und während du dein Kind mit einer Hand sicher hältst, öffne mit der anderen Hand die Verbindungsschnalle auf dem Brustkorb.
Penchez-vous légèrement vers l'avant et, tout en tenant votre enfant d'une main, détachez la sangle de poitrine.

2

Führe nun deine rechte Hand nach hinten und halte/ unterstütze dein Baby.
Attrapez votre enfant avec votre bras droit et tenez-le fermement.

3

Lasse nun, während du dein Baby weiterhin sicher hältst, nacheinander die Schultergurte von deinen Schultern gleiten.
Enlevez les bretelles de droite et de gauche de vos épaules en tenant fermement votre enfant.

4

Hole dein Baby vorsichtig über die Hüfte nach vorne.
Glissez votre bébé le long du porte-bébé, sur votre hanche jusqu'à l'avant.

5

Lege dein Baby nun sicher ab und öffne danach erst den Bauchgurt.
Enlevez votre bébé du porte-bébé et détachez la ceinture de taille.

Unsere Produkte sind alle in Handarbeit und mit höchster Sorgfalt hergestellt und unterliegen einer detaillierten Qualitätskontrolle. Jedes unserer Produkte besitzt einen einzigartigen Code (z.B. L685243L), unter welchem, wir alle Informationen zu diesem Produkt in unserer Datenbank gespeichert haben. Dank diesem Code haben wir eine zusätzliche Sicherheitsgarantie.

Tous nos produits sont fabriqués à la main, créés avec la plus grande précision et soumis à un contrôle de qualité strict. Chacun de nos produits reçoit un numéro d'identification unique (par exemple L685 243L) grâce auquel les informations sur le produit sont enregistrées dans notre base de données. Ceci constitue une garantie de sécurité supplémentaire pour nos produits.

WARNING

FALL AND SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD - Infants can fall through a wide leg opening or out of carrier.

- Adjust leg openings to fit baby's legs snugly.
- Before each use, make sure all buckles are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- Never bend at waist; bend at knees.
- Only use this carrier for children between 7 kg (15lb) and 30 kg (66lb).

SUFFOCATION HAZARD - Infants under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body.

- Do not strap baby too tight against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep infant's face free from obstructions at all times.

Übereinstimmend mit / Conforme à : ASTM F2236-16a, PD CEN/TR 16512:2015

Gesetz vom 12. Dezember 2003 über die allgemeine Produktsicherheit
La loi relative à la sécurité générale des produits du 12 décembre 2003

LennyLamb Sp. z o.o. Sp. K.
Produktionsanlage / Établissement de fabrication
Kłudzice 9, 97-330 Sulejów, Polen/Pologne

+48 222-57-888-2
+18882511128 (für US-Kunden, pour les clients aux États-Unis)
e-mail: contact@lennylamb.com
lennylamb.com